# Das Albendland.

Central-Organ für alle zeitgemäßen Interessen des Indenthums.

Berleger, Sigenthumer und verantworsicher Redakteur: D. Shrmann.

Pränumerationsbetrag ganzjährig 3 fl., halbjährig 1 fl. 50 fr., vierteljährig 80 fr. mit Postzusendung und Instellung in's Husland ganzi. 2 Thlr. halbi. 1 Thlr. 15 Gr. — Erscheint am 2. und 4. Donnerstag des Monats. — Administration. Geistgasse Nr. 908—I. — Inserate werden billigst berechnet.

# Die Inden auf der Kanzel.

rein nach der "Wiener Kirchenzeitung" von Rabbiner Ehrentheil in Horit.

"Wer hätte das gedacht"? "wie ist dies möglich"? dürfte der erstaunte Leser fragen, und doch ist es vollkommen wahr und unfer voller Ernft wenn wir fagen "wir ftimmen heute einmal mit der wiener "Kirchengeitung gang überein" .- Dies fam fo; die fromme Wienerin fagte nehmlich jüngft als mehrere Journale angefichts ber Judenverfolgungen einen Apell an die Verfündiger der Reli= gion der Liebe erließen, auf daß fie von der Kanzel herab zur besseren Einsicht und zur Bruderliebe ermahnen mögen, Die Juden gehören nicht auf die Kanzel"dem Worte wenn auch nicht dem Sinne nach stimmen wir hierin volltommen mit ihr überein- Das Wort Jude oder Judenthum sollte gar nicht genannt, nicht ausgesprochen werden auf chriftlicher Kanzel— wozu auch? Ift es etwo und ig irgend ein Bekenntniß namhaft zu machen um allgemeine Duldung zu predigen? musste man nicht um der erhabenen Jdee der Mächstenliebe und der Toleranz gerecht zu werden dann alle nichtchriftlichen Bekenntnisse speciell nennen? oder wollen wir denn etwa, daß bloß uns Juden gegenüber Toleranz geprediget werde? wir glauben doch, daß es genüge allgemeine Menschenliebe und Duldung zu Tehren, um die Gemüther für die Anerkennung des Menschenrechtes und für die Achtung der Bekenner aller Confessio= nen empfänglich zu machen. - Möge sich die fromme Wie= nerin beruhigen, wir wollen auf nichtjudischen Rangeln nicht speciell genannt werden, denn so oft dies geschieht- bas fehr ten uns mannigfache Auszüge aus Faftenpredigten — geschieht dies entweder mit jalbungsvollem Bedauern- ob unferer geistigen Berblendung- oder im gunftigften Falle mit der frommen Betrachtung, daß am Ende auch Juden Mensichen seien, u. f. w. — Beides aber ift vom Uebel; wir wollen nicht, daß dem Bolfe gejagt werde "wir leben in geiftiger und religiofer Berblendung, man muffe für unfere Erleuchtung beten" wie leicht fonnte es nicht geschehen, daß irgend eine rejolute Menjegentlaffe bie gerne raich ans Biel gelangt, es vorzöge uns mit einem Rucke gewaltfam die Angen zu öffnen und nach ihrer Beise zu erleuchten, als dies durch frommes Gebet zu bewerkstelligen- abgesehen bavon, bag es durchaus mit der Unforderung der hohen Sittlichkeit nicht übereinstimmt, wenn man irgend eine Confession öffentlich als Brriehre und Wahn fiempelt, um fo weniger als dies auch zur Glorification der eigenen Religion gar nicht absolut nö= thig. — Wir wollen nicht, daß man von der Kanzel herab lehre, man folle fogar Juden mit menschlichem Ruhren als Geschöpfe Gottes schonend behandeln, wir wollen dies 211mofen nicht, das uns von der reichbesetten Tafel der Rächstentiebe hingeworfen wird— von Juden und Judenthum joll man nur auf unseren judischen Kanzeln sprechen, auf benen anderer Bekenntniße foll ber Jude speciell nicht ge=

mannt werden — es genügt von allgemeiner allumfassender Rächstenliebe zu predigen, das strahlende Banner all gemeine in er Duldung werde hochgehalten, man lehre das Bolk alle Menschen wie Brüder lieben, man streiche das Unterscheidungszeichen confessionellen Unterschiedes aus dem Buche der Menschenliebe und von den Herzenstasseln der Zuhörer, man lehre sie den Begriff der Gottähnlichseit in allumfassender Nächstenliebe suchen; wozu mit Namen der verschiedenen Bekenntnisse spielen? von dem Glorienscheine den der eistige Prediger um das eigene Bekenntnis zu verbreiten sucht, kann so oft er ein anderes namhaft macht und als Folie hinstellt nur ein Schatten auf die Folie fallen.— Darum stimmen wir dem Wortlaute nach mit der "Kirch en zeit ung" überein wenn sie sagt "die Juden gehören nicht auf die christliche Kansel" aber die allgemeine allumfassende Menschenliebe und unbegränzte Dubung— sagen wir— gehöre dahin— sie soll gelehrt und geprediget werden allezeit, und allerorten.—

# Bur Biografie des R. Isnak de Lates.

Der gelehrte Lehrer am Breglauer jud. theologischen Seminar Herr Dr. Grät äußert sich unter anderem in dem jo eben erichienenen neunten Bande feiner Gefchichte ber Juben Seite 383 über R. Ifaat de Lates in folgender Beife : "Die Kabbala sollte sich auf den Trümmern des aufbauen. Die angesehenen italienischen Rabbinen Meir von Badua und Andere gaben feineswegs ihre Billigung bazu, fie trugen Schen, dasjenige mas eine Geheimlehre bleiben follte, burch ben Druck jedermann zugänglich machen zu laffen. Der eingefleischte Rabbalift Moje Bafula, ferner ein Rabbiner aus Mantua Mose Provenzali und ein herzu = gelaufener Halbrabbiner Ifaat ben 3manuel de Lates, ber es im Alter nicht weiter als bis zum Sausleh= rer bei Isaaf Aberbanel II. in Ferara gebracht hat, diese brei unterftutten und forderten die Beröffentlichung des Cohar (Mantua 1518—59) Jeder, der nicht im Besitze der von uns im Jahre 1860 edirten Responsen des R. Faak ben Zmanuel de Lates ift, und diefe in Rede stehende Aeugerung des Berrn Dr. Grat lieft, durfte wohl glauben, daß Rabbi Faat de Lates nichts anderes als ein herumlungenber unmiffender Schwärmer gewesen sein mochte; allein R. Isaak de Lates ist würdig ben größten talmudischen Ca= pazitäten bes fechzehnten Jahrhunderts an die Seite gestellt 311 werden, daher drängt es uns einiges über ihn seine Ab= stammung und Gelehrsamfeit ben geehrten Lefern diefer geschätzten Blätter mitzutheilen.

Rabb. Jsaak ben Jmanuel de Lates, der schon 1543, in Italien, dem Lande der Kunft und Wissenschaft, lebte, und von der gesehrten West als eine tasmudische Größe anerkannt wurde, stammte aus Frankreich ab. Seine Geburts-

Em. Kohn.

gegen die Rabbiniten Stellen á la Eisen-

ns zu erfennen vorjenal ihrer Geisteserr Reubauer gerade bringen, und hat öberud gebracht, der ur Seite gewünscht h verständlich. – R.

chen Cultus=Bereine

prüften Lehrers, der ist, zu besetzen. Mit

on fl. 450 — nebst ten verbunden. Been Gesuche mit Röepräsentanz Franco

d besonders geachtet.

itisch. Eultus:

vergütet.

d jeit 40 Jahren des besten Kuses en Bublitum, insaur Ansertigung ir die Synagoge, hmäntel, und verung zur vollen Zuse Preise bei sorgunterzeichneten gesigen. Torahmäntel

Wittwe 145. 1. Stock.

porrathig.

rn,
öchtern eine gründschufs der Aufnahme
es mit dem 9. April
t u t 8 = L 0 c a l e,
Anmelbung machen.
drefangen gewiffens
Zengnisse der bei
To. Fachmäuner
visächlich durch die
her viele der meine
im Ins und Aussowohl in Familien,
n zur vollsten Des
und der angenehmen
uch meiner Anstat

hern wird von bestpando zu leistende —4 fl. pr. Monat. nung und gänzliger fämmtlicher Unsge Honorar von vird.

falia Robitschet. iituts Borfteberin. ftadt war Lates in der Prevence, einer ehemaligen Landschaft im Gudoften von Frankreich, daher ber Rame Melates b. h. von Lates. So fagt er auch felber in ber Einleitung seines פירוש Bechinat Olam von R. Jedajo ha-Penini Bedraschi, der sich ebenfalls auf der k. t. Hofbibliothek in Wien handschriftlich befindet, folgender Art: "R. Jedajo wird nur beshalb vom Plebs Bedraschi genannt weil er aus der Stadt Bedraschi in der Provence, unweit von Lates, der Geburtsstadt meiner Eltern, daher meine

Familie fich Lates nennt, abftammt."

Was sein rabbinisches Wiffen betrifft, so war er kein "Salbrabbiner," wie Berr Dr. Grat ihn nennt, fondern ein mas aus seinen gediegenen Gutachten zur Genüge erhellt. Seine Responsen zeigen, daß man von allen Seiten an ihn apellirte, welche Ehre felbstverftandlich einem "herzugelaufenen Halbrabbiner" burchaus nicht zu Theil wird. Bu feinen Berehrern gehörte, unter ben vielen Gelehrten, der rühmlichft bekannte Berfaffer des gon rin R. Jofef Raro, der zu jener Zeit an der Spize des Juristencollegiums zu Zefat in Palästina stand. Dieser R. Josef Karo legte unferem Jaat de Lates den Titel pas bei, und in der That wird jeder Talmudkundige, der mit Muge die Responsen des Ifaat de Lates ftudirt, bereitwilligft zugeben, daß er, De Lates nämlich, ein Gaon in des Wortes reinfter und edelster Bedeutung war.

Wohl hat er seinen Wohnort einigemal verwechselt und mußte er am Ende gar Hauslehrer bei Isaaf Aberbanel II. in Ferara sein (vergl. Rechtsg. bes R. Jfaaf be Lates Seite 151 und 156) daraus aber fann und darf man noch nicht schließen, daß er blos ein "herzugelaufener Halbrabbiner" war. Berhältnisse bestimmen den Menschen! Wahrscheinlich war ihm das Glud nicht hold daher er es nicht weiter als bis zum Hofmeifter gebracht. Und mahrlich felbst in unserer Zeit sindet man oft gelehrte Männer, die trok ihrer immer-fen Gelehramseit und ihres edlen wackern Charactere es nicht wer tas in Fehrer schracht haben, wihrend unvei-len "Hologeschren Charlatanen die schönsten und vol 322 sten Acmter, die vormals Capazitäten, Neamer von Ruf

inne hatten, anvertraut werden.

Wenn er indeß für den Sohar eingeftanden und geeifert hatte, so ist dieß kein Wunder, da im sechzehnten Jahrhundert Niemand so leicht gewagt hatte R. Jochanan Ben Safai die Priorität des Sohar in Abrede zu ftellen, daher, er für dieses Buch zu fämpfen sich verpflichtet fah, nichts besto weniger aber Sinn für die wahre Wiffenschaft hatte. Go fagt er unter anderen in der bereits ermahnten Ginlei-לותק feines Commentars zum Bechinat Olam ורק היתה מחשבתי שוחם של הבקש לדעת נעימות המליצה כאשר הייתי בימי הרפי דורש ומבקש לדעת נעימות המליצה אשר בהרגל קריאת ספרי אנשי לשון וראיתי מפלאי ואת המליצה אשר בהרגל קריאת ספרי אנשי לשון וראיתי מפלאי ואת המליצה אשר בדבר אהד תכלול כמה ענייני' וגם המלות המורות בלתי מורגלות להמוני כמוני נעל כן אמרתי להרחיב הלשון כמה שבאו דבריה בקיצור ולבאר המלות ההמורות יסודם ושרשם למען לא אכשל בה בקיצור ולבאר המלות ההמורות יסודם שמתיה לנגד עיני תמיד וכו' מוקרים (בתינות שווים במוני שלהם בי שמתיה לנגד עיני תמיד וכו' שווים (בתינות שווים) להשונים שווים ווחם בשובי שליה בי שמתיה לונד עליה בי שמתיה לונד עיני תמיד וכו' שווים בי שמתיה לונד שווים בי שווים בי ווחם בי שווים בי שווים ווחם בי שווים hausen, würden sich schwerlich zu einer folden Meußerung herbei laffen.

Sein Commentar, ber oben bereits erwähnt wurde, beweiset, daß er nebst dem Talmud mit Fleiß und Gifer auch bie philosophischen Werke ftudirt hatte; benn diefer Commentar beffen Beröffentlichung eher als jo manches Machwert, bas oft der Munificeng ber Reichen fein Dafein gu verdanten hat, einer Unterftützung wurdig ift, ift rein philosophisch und in einem schönen hebraischen Stile geschrieben. Auch als hebräischer Dichter zeichnete sich unser De Lates aus (vergl. Rechtsg. S. 160) Daß aber De Lates trotz seiner eminenten Gelehrfamteit fowohl von den altern als neuern Bibliographen fo wenig erwähnt wird, rührt baher, weil seine Responsen nebst bem Commentar zum Bechinat Olam, die sich als autographes Manusfript auf ber f. f. Wiener Hofbibliothek befinden, auf keiner Bibliothek anzutreffen find und bis 1860 gu jener Zeit wo wir fie in Wien ebirt haben, ben Gelehrten gang unbefannt waren. Bohl wiffen von

ihm die Bibliographen Azulai, Sifte jeschenim, Seder ha doroth, de Rossi u. a. m. daß er existirt und einen poo gegen jene Rabbinen, die dazumal gegen eine neue Auflage bes Sohar entschieden opponirten, geschrieben hatte; jedoch seine Responsen, die für die Beleuchtung seiner Zeit von höchftem Intereffe find, kannten fie nicht.

herr Dr. Grat aber, der bei Bearbeitung seines neun= ten Bandes der Geschichte der Juden De Lates Responsen ja vor Augen hatte, muß mahrscheinlich bloß von den augern Aufschriften der Responsen nicht aber von dem Inhalte derselben Notiz genommen haben; denn sonst würde er nicht einen zum wie R. Jsaak de Lates einen "herzugelaufenen Halbrabbiner" genannt haben.

Jägerndorf 17. April 1866.

Rabb. Dr. M. S. Friedlander.

# Blut und Wasser.

Gine Studie.

Die gechrten Lefer Diefer Zeitschrift durften ans dem Titel Diefes Auffatzes irgend eine naturforschende Betrach= tung erwarten, wir glauben daber voranschicken zu muffen, daß wir darin blos die biblische und talmudische Auffassung von Blut und Waffer betrachten, und versuchen wollen, wie fich biefe Betrachtung als Somilie auf der jud. Rangel verwenden ließe.

Diefer Erdball hat wie befannt zwei Sauptbestandtheile, nämlich Waffer und Erde, oder Fluffiges und Teftes. Erstantitig Wuster und Gere, vote Fragige ift ein flarer geschmack- und geruchloser weißer Körper. Das Kasser ist das
Lebensblut, die Seele des Erdballs, durchzieht ihn in zahllofen Adern und Rerven, und bildet feine fortwahrende Blut-

und Lebenschrfutution.

Rad Berhältnis ber Dichte, Barte und innere Selgaffenheit ist jeder Körper von Wasser und Fenchtigkeit burchzogen, so wie wieder umgefehrt das Wasser durch seine Klarheit, Borofität, Geschmad- und Geruchlosigfeit jedem auflösbaren Rörper Aufenthalt gibt, und nach den verschiedenen erdigen, falzigen, metallischen und andern Stoffen, Farbe, Geschmack und Geruch annimmt, geniegbar ober ungeniegbar, heilend oder tödtend wird. Das Baffer fommt daher nirgends in seiner einfachen Grundform vor, es hat stets Beimischungen von organischen oder unorganischen Substanzen von den Ror= pern, in denen es sich aufhält. Bei der organischen Natur ist auch das Wasser die Grundbedingung ihres Wachsthums, der Hauptfactor ihres Lebens .- Bom Grashalme angefangen, bis hinauf zum entwickeltesten Sangethiere, geht es viele ver-ichiedene Mischungen und Farbungen durch, bis es endlich in der entwickeltesten Thierflaffe gu rothem beigem Blute wird, wovon fie leidenschaftlich erregt und erhitt, reißend und blutdürstig wird.

Auch der finnlich vernünftige Mensch, in dem hier auf Erden zuerst das Bewußtsein eines Gottes erwacht, wird von diefer rothen, fluffigen in ihm periodifch girfulirenden Gubftang belebt und bewegt, und leidenschaftlich erhitt und erregt, und das ichrecklichfte der Wefen ift eben der Menich in seinem Wahne. Bevor noch der Steahl richtiger Erfenntnisse in die Menschheit drang, stand sie dem Thiere wenig nach, war fie eben auch roh und wild, zügellos und blutgierig, solgte ihren rohen Begierden und Leidenschaften, und fannte die Rraft nicht, sich felbst zu beherrschen, und ihren rohen Willen zu bezwingen. Erft mit der Offenbarung des gütigen Schöpfers in Frael fam Licht in das finftere Seidenthum, es begann die mahre Sittlichfeit, der mahre Glaube, die mahre

Liebe, die mahre Hoffnung. Aber als primare Bedingung zu dieser neuen Mera menschlicher Erleuchtung und Erhebung, bezeichnete ber Schöpfer namentlich die Korreftur des Blutes, durch Ralmirung und und abzufühlen Enthaltung von wilder und fra und Beiligung meifer Mäßigu hoher Menscher und seines Au machen. Es li und Gitten in das wahre Re eben Waffer, hungsgrund d von der Hitze und dem Ge der Unichuld find wohl zn transagiren i Maffer sich aufgehen, es Wärme die Ka aufgeben. Di feiner Gitten im Aufgehen במצרים" Krantheit hir finde seine & Arzt bin ich meinen Gebo nigen unteror

Apjamächung

Die alle dem aller Si durch Moses - "דם מילה, sein Blut fü schneidung, a idjaft. Es foll Die Vorhaut Menschen ent Das am

fahl nämlich es schlachte je Das Lamm b אמל -"השה So wie das schaft ift, so volk Gottes nehmen 7"30 und so muß und für Goi Drum

sich gegenübe Sinnlichteit, ralisches Lebe darum ist di Waffer, dar Wasserquellen Engel in Wo Cherubim un Weisen, sind Weltall ruht Waffer, dari darum feiert בית השואכה

Mit Ifr Erleuchtung u göttl. Offenbi Fraels in di dem Bilde b als Opferla ein Blutopfe chenim, Seder haz et und einen pool eine neue Auflage eben hatte; jedoch g seiner Zeit von

veitung feines neun= e Lates Responsen blog von den äu= er von dem Inhalte sons würde er nicht ven "herzugelaufenen

2. H. Friedländer.

it dürften ans dem uforschende Betrach= michiden zu müssen, Imudische Auffassung versuchen wollen, wie der jud. Kanzel ver=

i Hauptbestandtheile, es und Jetes. Er-, ist ein Unter ge-Tas Kosser ist das mariales du in zahle sortwählende Blut-

nd inner Schoffenuchtigfer dundzegen,
durch seine Klarheit,
t jedem auflösbaren,
trischiebenen erdigen,
dungeniesbar, heilend
t daher nirgends in
siets Beimischungen
jianzen von den Körzorganischen Ratur ist
res Wachsthmus, der
ashalme angesangen,
ere, geht es viele verzourch, dis es endlich

othem heißem Blute

nd erhist, reigend und

fid, in dem hier auf
tes erwacht, wird von
th zirfulirenden Subaftlich erhist und erfit eben der Menich in
t richtiger Erfenntnisse
n Thiere wenig nach,
gellos und blutgierig,
gellos und blutgierig,
michaften, und kannte
ein, und kannte
ein, und bes gütigen
einbarung des gütigen
finstere Heidenthum,
jre Glaube, die wahre

jer neuen Vera menicheichnete der Schöpfer durch Kalmirung und Abschwächung seiner Glut und Leidenschaft, es zu mäßigen und abzukühlen, durch die Reinheit fisischer Genüsse, durch Enthaltung vom Genusse des Blutes, des Fleisches unreiner, wilder und franker Thiere und burch Reinigung und Pflege und heiligung des Lebens. Dadurch mußte allmälig die Rraft weiser Mäßigung und Sethstbeherrschung, das Bewußtsein hoher Menschenwürde, die Erkenntniß seiner Gottähnlichkeit und seines Aufstrebens zum himmlischen im Menschen ermachen. Es liegt und lag ftets die Rrantheit rober Zeiten und Sitten im Blute und beffen zügellofen Begierben, und bas mahre Remedium für diese Bluts und Sittenfrantheit ift eben Baffer, das Zurudgehen auf die Bafis und den Entfte-hungegrund des Blutes. Es muß der Menfch gemiffermaffen von der Hitze und Farbe seines Blutes abstrahiren können, und dem Gedanken seines Ursprunges freien Raum lassen, der Unschuld und Klarheit des Baffers. Blut und Baffer find mohl zwei heterogene Begriffe, die aber im Menfchen transagiren im Menschen sich verföhnen follen. Es barf bas Baffer fich im Blute nicht verlieren, und gang im Blute aufgehen, es darf das Blut trot seiner edlen moralischen Wärme die Kälte, Heilsamkeit und Unschuld des Wassers nicht aufgeben. Die erste Strafe Egyptens zeigt das Bild von feiner Sitten= und Blutfrantheit, in der Berwandlung und im Aufgehen alles Wassers in Blut. "כל המחלה אשר שמתי במצרים" - fagen barum unfere Rabbinen beutet auf jene Rrantheit hin, nämlich: "מחלה במים שהיה במים שהיה " Fraet aber finde feine Heilung stets in Gott "בי אני ה' רפאך, "Dein Arzt bin ich Gott, wenn du mich richtig erkennest, mir und meinen Geboten nachftrebft, und beinen Willen "bem meinigen unterordneft."

Die allerersten zwei Gebote baher, die Gott in Egypten dem aller Sittenlehren baren Jsrael ("vrland anxwo") durch Moses geben sieß, bezogen sich aufs Blut: "rod and"— Bald nach der Geburt soll der jüdische Knabe sein Blut für Gott und Glauben verspritzen durch die Beschneidung, als Palliativ für die rohe Begierde und Leidenschaft. Es soll damit einer spätern Entartung präservirt werden. Die Borhaut ist das Sinnbild der wilden Natur, die vom Menschen entwildert und veredelt werden muß.

Das zweite ift das Ofterlamm und Ofterblut. Gott befahl nämlich den Fraeliten: "יולקהו איש שה לבית אבות",

es schlachte jede Familie ein Lamm, und sprenge sein Blut.
Das Lamm bedeutet das ifrael. Bolt יהשה"

bas gesprengte Blut stellt eben Fraels Blut dar.

so wie das Lamm unschuldig und sein Blut ohne Leidensschaft ift, so muß Frael, soll es anders das erwählte Musters voll Gottes sein, die Natur des unschuldigen Lammes annehmen הפום לשמו של הקב"ה demüthig und geduldig sein, und so muß seine Blut nur für Gott und Tugend erglühen, und für Gott und seinen Willen versprigt werden.

Drum stehen nach biblischer Auffassung Blut und Wasser
sich gegenüber wie Unschuld und Sünde, wie Sittlichkeit und
Sinnlichkeit, wie Licht und Finsternis, wie physisches und moralisches Leben, darum schwebt Gottes Geist über dem Wasser,
darum ist die Gotteslehre verglichen mit reinem lebendigen
Wasser, darum vergleicht sich Gott auch mit Thau und
Wasserquellen darum dergleicht sich Gott auch mit Thau und
Wasserquellen worde diese darum stiegen
Engel in Wolken und Wasser auf und ab; darum stommen
Cherubim und Geister in Wasserzeitalt, darum, sagen die
Weisen, sind Wassersäulen die Grundpfeiler, worauf das
Weltall ruht, darum sind Herz und Gefühle verglichen zu
Wasser, darum sind Wasserquellen das Sinnbild des Heils,
darum seiert Israel ein großes Fest des Wasserschöpfens
"darum einer Irvalen ein großes Fest des Wasserschöpfens

Mit Israel beginnt die große Weltepoche menschlicher Erleuchtung und Versittlichung, beginnt die große Epoche der göttl. Offenbarungen auf Erden. Aber beim ersten Eintritt Israels in die Reihe und Geschichte der Bölker, tritt es unter dem Bilde des Opferlammes auf, und so steht es musterhaft als Opferlamm buldend und schweigend unter Haß und Schmach aller Zeiten und Völker da. Sein erstes Opfer, war ein Blutopser, und so opferte und versprigte es sein Blut

zu allen Zeiten für Gott und & ube, dämpfte und schwächte ab seine Leidenschaften und roben Begierden durch große Abstinenzen und Entbehrungen, und vergoß sein Blut wie Wasser.

Dr. M. Lamberg

# Die beiden Schiffe.

וביד כל יחתום לדעת כל אנשי מעשחו. — (איוב ל"ו ז'). [

Diese Stelle ist von vielen Exegeten verschiebenartig gesgedeutet und erklärt worden. Möge auch folgende, durch einen Midrasch begründete Erklärung der Beurtheilung unsterzogen werden. — Es heißt in Midrasch: Man fragte den Salomon: Welchen Sinn enthält der Spruch: Besser ein guter Name als ein gutes Dehl; Besser der Tag des Todes als der Tag der Geburt?

Wenn der Mensch geboren wird, gab der Weise zum Bescheid, kann niemand wissen, was in der Folgezeit aus ihm werden wird, scheidet er aber mit einem guten Namen, waren seine Handlungen gerecht und wohlgefällig; dann wird der Auf besselben allenthalben verbreitet: da heißt es: Wie fromm, wie rechtschaffen, wie edel war dieser Mann! Möge er mit den Seelen der Frommen und Gerechten die Frucht seiner Thaten, durch Erlangung erhabener Einsicht von der göttlichen Allweisheit, genießen!

Zwei Flaggen weheten einst am Hafen, eine war eben glücklich gelandet, die andere sollte auf gegebene Ordre absahren. Sie stieß in Folge bessen in den großen Ocean. Da war ein endloser Jubel, nicht enden wollendes Jauchzen und Frohlocken beim Anblick des wohl ausgerüsteten Schiffes, das mit hochaufgespannten, flatternden Segeln, den letzten Gruß spendete, und danu fanst schautelnd, stolz den Wind durchschneidend, auf dem wogenden Meer, als wäre es eine ebene Fläche, schwebend, dahin suhr.

Unter der zahlreichen Menge von Berwandten, Freunden der Reisende und fremden Zuschauern, befand sich ein ersaherner, verständiger Mann; dieser sprach: Wahrlich, das Bolk ist in seiner Freude, wie in allem Thun und Wirken verschehrter Art! Wie kann man frohlocken über ein Schiff, dessen Jukunft noch im Dunkeln schwebt? Welch große Gefahr, wie viele unaugenehme Ereignisse wie viele widrige Zusälle können dem Schiffe und dessen Mannschaft zustoßen?

Biel rathsamer und verständiger würde es ge wesen sein, sich mit dem gelandeten Schiff zu freuen, das die Menschen glücklich und wohlbehalten ans Land zurück brachte.

Dasselbe Berhältniß gilt auch beim Menschen. Der Neugeborene beginnt erst die irdische Laufbahn, die irdische Wanderung, und ift auf derselben allen Kämpfen, allen Stürmen, allen seindlichen Geschicken, Angriffen und Berspeerungen ausgesetzt; ihn können die mächtigen Naturkräfte, die im tiesen Schacht der Erde verborgen liegen, oder auf der Oberstäche streisen oder auch in den Lüften schweben versberblich treffen; er kann sie glücklich überstehen oder in der Gefahr untergehen.

Der fromme Hingeschiedene hingegen, welcher seine Bilgerfahrt hienieden nach Vorschrift, nach Gesetz und Recht, mit göttlichem Beifall vollendet hat; der sich durch Wohlsthun, durch Stiftung guter Werke zum Wohle der Menschsheit ausgezeichnet, den verzeichnen diese gestisteten Werse mit eisernem Griffel auf Taseln von Erz so deutlich, treu und wahr, als wären sie von seiner eigenen Hand treu und rechtslich gezeichnet, und drücken es mit unvertilgbarem Siegel so aus, als wäre es von seiner eigenen Hand gesiegelt. Dieses ift auch der Sinn der obigen Stelle:

"Durch die eigene Hand eines jeden Menschen wird ein unzerstörbares Siegel auf die von ihm vollbrachten Werke aufgedrückt, damit jeder erfenne und einsehe wie er im Leben

9\*

thätig war. Auf dieser Beise steht auch jeder vor seinem Gemiffen zu Gericht.

ותפתה את ספר הזכרונות ומאליו יקרא וחותם יד כל אדם בו. Das Buch ber Kronik' fündet oben laut - Gin jedes Werk so hier der Mensch gebaut. Mit eigner Hand gesiesgelt steh't die That — Die jeder Erdensohn begangen hat.— Joachim S. Ruh.

# Briefe eines Draußigen

XIV.

Glauben sie ja nicht lieber Freund, dem "Draußigen" sen wie man sagt der Faden ausgegangen "weil er seine Briefe eine Zeitlang unterbrochen, ober er habe die Luft verloren mit Ihnen zu correspondiren, beileibe nicht! wenn der Draußige Sie mit den Briefen fortan verschonen wollte, so geschah es nur weil er Gie für einen herzensguten Mann halt, und Gie wiffen ja wie wir Draußigen fagen" ein guter Mann brancht feinen Brief; boch Scherz bei Seite!— was sagen Sie zu den bandwurmartigen Nergeleien zwischen Lehrern und Rabbinern in Mähren die durch öffent= liche Blätter ihre breite Spur ziehen? wir dächten doch in= bifche Lehrer und Rabbiner follten enge nebeneinander ftehen und brüderlich zusammenhalten— wieder muß ich ein Bolts= sprichwort der Draußigen erwähnen, wir fagen oft von der= gleichen Streitenden "was ganten fie denn? fie ha= ben doch nichts miteinander- zur Blüte und zum Gedeihen ber judischen Schule kann folch Unwesen wahrlich nicht beitragen. - Der dort projectirte Lehrerverein aber follte boch am wenigsten von irgend einer Seite scheel angefeben werden, da er nur vom größten Rugen fenn fonnte, und es ift wahrlich vom Uebel, daß auf die kaum im Reime begrif= fene zarte Pflanze sich schon ber Mehlthan des Unfriedens legen follte. ad vocem Lehrervereine, wie fteht es benn mit unserem böhmischjüdischem Lehrervereine? warum gibt er feit Monden fein Lebenszeichen von sich? ich will gerne hoffen, daß wir recht bald mit einer Nachricht von einem erfreulichen Fortschritte desselben überrascht werden— doch da zieht sich mein Brief schon in die Länge, und doch hätte ich noch so vieles auf dem Bergen, ich hatte manche Frage an Sie Berr Redacteur zu ftellen, die ich mir mit dem schlichten hausbafenen Berftande eines einfachen "Draußigen" nicht felbst gu beantworten vermag. So z. B. was heißt das "die Carl und Franz Moor des Judenthums haben seit fast einem Jahrhundert weidlich an demfelben herum gequatsalbert, experimentirt u. f. w.— " so schrieb nehmlich fr. Dr. Il. über die Jeschiwaangelegenheit wer find die Carl und Franz Moor des Judenthumes?— "erkläret mir Graf Drindur" u. f. w." — erklären Sie mir ferner gutigft, wie eine "Regung in Trummer fällt" benn es heißt wörtlich in jenem Auffatze "ohne welches jede heilige Regung in Trümmer fällt"— daß jenem Auffate viel fromme wirklich jüdische Ideen zu Grunde liegen ift nicht zu bezweifeln, daß man aber Bilber und Worte wählen muß, um richtig verstanden zu werden ist eben so gewiß- Ift benn der friegerische Geift ber die Bismarkische Schule erfüllt auch in die Lehrer des Friedens gefahren, daß sie alle Mäßigung eingebüßt? darf man fo leichterdings, gelehrte judische Manner zu Mannern stempeln von benen ber Eine ein Räuberhauptmann der Andere ein entarteter Sohn war? o! wann wird endlich einmal unter uns das Wort des Weisen "ורב שלום בוניך" zur Wahrheit werden!

# Beitraa

Bu bem Auffate bes herrn Rreisrabbiner 3. Biefner "Bas Martyrerthum Rabbi Akiba's."

In ber Fortsetzung zu seinem interessanten Aufsatze, "das Märthrerthum Rabbi Afibas" in Nr. 8 des Abendland wirft ber geehrte Berr Rreisrabbiner 3. Biefner die Frage auf: was wohl den bereits blutbeflecten Tinius A. Rufus veranlafft haben mochte, gerade gegen R. Atiba mit einer fol= chen emporenden Graufamfeit zu verfahren, warum gerade, unter allen gehn Märthrern, für diese eine Todesart zu be= ftimmen, wie fie nur die raffinirtefte Bosheit und abicheulichfte Robbeit nur ein mahrer Cannibale zu erfinnen ver= mag, und will ben Grund hiefur, aus Anlag des Uebertrit= tes ber Gemahlin des T. Rufus zum Judenthume, bei welcher Belegenheit dieje auch einen beträchtlichen Theil ihres Ber= mögens durch Bermittlung R. Afibas, judifchen Bilfsbedurftigen zufommen ließ, herleiten.

Es ift wohl möglich, daß dies seinen Theil zu bem jeder menfchlichen Regung Sohn fprechenden Berfahren beigetragen habe. Bir erlauben uns aber der Meinung gut fein, bag eine von jenen vielen zwischen R. Afiba und Tinius Rufus ftatt= gefundenen Disputationen, wohl mehr geeignet war, einen tiefen haß und unversöhnlichen Groll in Rufus gegen R. Atiba machzurufen, ber nur auf ben geeigneten Moment martete, um mit feiner gangen Macht und Rraft hervorzubrechen, und

über sein Opfer herzufallen.

Der Tanchuma (Thruma) erzählt uns nähmlich : Rufus habe einft ben R. Afiba gefragt, warum Gott ben Gfau haffe und bem zufolge auch die Römer - da diese von jenem ab-

R. Afiba forderte zur Beantwortung biefer Frage bie fommende Nacht zur Ueberlegungszeit und als ihm nun Rufus am folgenden Morgen begegnete, fragte ihn letterer, ber verlangten Bestimmungszeit halber, ironisch "Nun R. Afiba was träumtest du heute Nacht" Als aber R. Afiba "In meinem Traume hatte ich heute Nacht zwei Hunde der eine hieß Rufus, ber andere Rufina" erwiederte, murde ber Land= pfleger sogleich Zorn entbrannt und ohne R. Afiba ausspre= chen zu laffen, rief er voller Buth "Nur nach meinem Ramen und benjenigen meiner Gemahlin haft du beine Sunde benannt, du haft bich des Todes schuldig gemacht; benn in meiner Person haft du die Majestät felbst beleidigt."

R. Afiba, bem es nur um eine Stelle in ber beiligen Schrift zu vertheidigen zu thun war, ließ fich durch die Drohung des Landpflegers nicht beirren und fuhr gelaffen fort: "Womit unterscheidest du dich denn ohne höhere Ginsicht und Gottes Erfenntniß, von dem Thiere! beine Reigungen find diefelben, wie die feinigen beine physischen Functionen ftim= men mit ben feinigen gang überein, bein Streben geht auch nur bahin, beine thierifchen Belufte befriedigen gu fonnen und bennoch bist du vor Zorn außer dir gerathen, ein Thier mit beinem Namen benennen zu hören, wie follte es alfo nicht Gott, ber ber Schöpfer bes Weltalls ift, verdriegen und einen Sag gegen diejenigen faffen laffen, die er zwar mit Erfenntniffraft begabt hat, welche aber einem Stud Holz ober Stein seinen Namen beilegen ?"

Wir finden zwar nicht, daß Tinius A. Rufus nach die= fer Erörterung mit der früher ausgestoßenen Drohung es ernst genommen und R. Afiba bennruhigt hätte, da er sich von diefer schlagenden Antwort nur zu betroffen gefühlt ha= ben wird und es gewiß nicht in seinem Interesse lag die Sache durch eine öffentliche Anklage, welche zu dieser Zeit, einem zu vollziehenden Supplicium wohl noch vorausgehen mußte, noch mehr zu verbreiten. Um so mehr aber wird der burch eine folche erniedrigende Beschämung und Berachtung einmal angefachte haß innen fortgelodert haben und der zum Stillschweigen verurtheilte Groll heimlich genährt worden fein, bis es endlich der unterdrückten Wuth und personlichen

nahe der schlefisch fleine Cultgemei der Deffentlicht zutage vor den doch hat unsere und Wiffenschaf Jungen hinaus fens zu pflücker Meisten von ih rere tüchtige A Disciplinen R dem ich Sie g lien unserer & Correspondenter Sunagogenwest Synagoge! nagoge? so h den Blick, inde noch immer fei nehmlich vor e geworden, und geschritten- wo dige Bemühung iprüchwörtlich ge chen längst hert wartet bis diefi baue genügen w jan, einen Got Locales jede Be mir wie ich siche auch nur den al gogenbau zu ginne den Bau diesen heisigen beitragen bem ches gute Werk und doch mit wollen feine P wollen einen T Stubenmin reszeit ift im ? בקרוב עון פחנו

spricht Herr Dr aus, wie die he tommen, den 3 3h habe vor z einen Bortrag steller über das Eiel8=Berehrung Theile veröffentl gegenwärtig nich Redafteur, daß zurückfomme.

3ch fann stimmen, weil Plutarch, — (vergl. Symp. ein Zeitgenoffe Rache gegonnt mar, auf Roften des Gefetes, wie dies nur gu oft icon geschehen ift, fich felbft einen abschenlichen und canibalischen Dienst zu leiften.

M. Stark.

# Correspondenzen.

v. Q. Rotituit Im außersten Ende des nördlichen Bohmens nahe der fchlefifchen Granze wie ein verlorener Boften liegt unfere fleine Cultgemeinde- nur felten und fast nie genannt im Forum ber Deffentlichkeit wo die Gemeinden groß und klein heuts zutage vor den Augen judischer Lefer Revue paffiren; und boch hat unsere kleine Gemeinde seit jeher Sinn für Bildung und Wiffenschaft, regen Ginn manifestirt, und manchen fleinen Jungen hinausgeschickt in die Welt, um vom Baume des Biffens zu pflücken und ein Mann zu werden — was ben Meisten von ihnen auch gelang, und so kömmt es, daß mehrere tüchtige Aerzte und hervorragende Männer in andern Disciplinen Rofitnit als ihre Baterstadt nennen. Rachbem ich Gie geehrter Berr Rebacteur nun mit ben Generalien unserer Gemeinde befannt gemacht habe, follte ich nach Correspondentenart über unseren Cultus referiren, über unser Synagogenwesen berichten — ja! wenn wir nur erst eine Synagoge hatten! wie? eine Cultusgemeinde ohne Sp= nagoge? so höre ich Sie fragen — und beschämt senke ich ben Blick, indem ich Ihnen bestättigen muß, daß wir wirklich noch immer feine Synagoge haben; unfer Gotteshaus ift nehmlich vor einigen Jahren ein Ranb ber Flammen geworden, und noch immer wird nicht zum Wiederaufbaue geschritten- wohl ift durch die anerkennenswerthe opferfreudige Bemühung des Herrn Beiß junior so wie durch die sprüchwörtlich gewordene allgemeine judische Milbe ein Summ= den längst herbeigeschafft worden zum Tempelbaue, aber man wartet bis diese Summe anwachsen und zu einem Pracht-baue genugen wird— indeß haben wir ein Stuben Min= jan, einen Gottesdienst dem schon in Folge des unpassenden Locales jede Weihe abgehet; und doch glaube ich und mit mir wie ich sicher weiß noch viele Andere, daß es besser wäre auch nur den allereinfachsten Ban aber nur einen Synagogenbau zu beginnen- als bas ewige Warten, man beginne den Bau, man laffe die Gemüther nicht erfalten für biesen heiligen Zweck, Jeder wird gerne das Seinige dazu beitragen bem Gottesbienfte eine Stätte zu bauen, und manches gute Wert wurde ichon mit geringen Mitteln begonnen und doch mit göttlichem Beiftande zu Ende geführt— Wir wollen feine Bracht, wir wollen feinen Luxus, aber wir wollen einen Tempel, und fen er noch fo einfach, nur fein Stubenminjan, nur rafch begonnen! die gunftige Jahreszeit ist im Anzuge, die Stimme der religiösen Pflicht ruft uns zu במהרה ביתך בקרוב, und ich sage noch dazu — במהרה

Postelberg. In der letzten Nummer des "Abendland" spricht Herr Dr. M. Duschak eine neue Vermuthung darüber aus, wie die heidnischen Schriftsteller zu bem tollen Wahne kommen, den Juden die Berehrung des Esels zu imputiren. Ich habe vor zwei Jahren im bet- ha- Midrasch zu Wien einen Bortrag über die Ansichten der römischen Schrift steller über das Judenthum gehalten und natürlich auch diese Efels=Berehrung besprochen. Der Vortrag ift zum großen Theile veröffentlicht worden in einer jüdischen Zeitschrift, die gegenwärtig nicht mehr besteht. Geftatten Sie mir, Herr Redakteur, daß ich hier noch einmal auf diesen Gegenstand

3ch fann ber Ansicht bes Herrn Dr. Duschaf nicht beftimmen, weil ich erftens die Sage für alter halte als ben Plutarch, — dieser erzählt sie wie etwas längst Befanntes (vergl. Symp. 4, 5.) und zweitens, weil Tacitus, der doch ein Zeitgenoffe bes Plutarch gewesen, nicht einen fo abson=

berlichen Grund "quo monstrante errorem sitimque depulerant, hätte anführen können. Zudem wäre unter Umständen, wie Herr Dr. Duschak sie geltend machen will, die Sjels-Berehrung der Juden eine allgemeine verbreitete Thatscheiftlicher, Annaeus Florus, diese Berehrung als "illud grande arcanum, als ein großes Geheimnis der Juden bezeichnet. (Lib. III, 5.) Nicht zu übersehen ist auch, daß Justinus, der eine vollständige Geschichte der Juden bieten will und des Absurden genug erwähnt, wie z. B. mit Andern übereinstimmend, daß die Juden am Sabbath fasten, daß die Juden wegen eines Aussates aus Egypten getrieben worden u. f. w. von einer Berehrung des Efels auch nicht ein Wort fagt. (Bergl. Just. lib. 36, c. 1-3). Ferner ift wichtig, daß die heidnischen Schriftsteller nicht blog den Buden, fondern auch den Chriften die göttliche Berehrung des Efels zuschreiben. (Siehe: Calumnia cultus asinini etc. von Theodor Hasäi).

Die Bergleichung des Herrn Dr. Duschaf ber Synonyma des Griechischen mit dem Hebräischen oder Chaldäischen ist eine intereffante; nur bemerte ich, daß altere Rritifer das Wort non Esel vom arabischen Chamar herleiten, welches roth heißt, von der röthlichen Farbe des orientalischen Giels 1). Ich will nun jene bezügliche Stelle aus meinem dama-

ligen Vortrage hierhersetzen :

"Das Einfachste wäre, anzunehmen, daß ber egyptische und fprophöcinische Cultus, in welchem der Gsel für heilig galt, zu jenem Wahne das Contingent geftellt. Biele wollen behaupten, daß die Cherubim, welche sich über der heiligen Labe befanden, Anlaß zu dieser Sage gegeben haben und glauben hierfür einen Beleg zu haben in einer Talmudstelle (Joma 54 b), wo es heißt: ראו בוה העירין זה בזה הוציאום לשוק ואמרו ישראל הללו שברכתן כרובים המעורין זה בזה הוציאום לשוק ואמרו ישראל הללו שברכתן ברבה וקללתן קללה יעסקו בדברים הללו מיד הוציאום.

Diese Stelle beweist allerdings, daß das Heidenhum

Borurtheile über Jiraels Berehrung von thierischen Abbilsbungen gefaßt. Allein man vergesse uicht, daß der 3 wei te Tem pel keine Cherubim hatte, folglich jene Stelle auf ben erften Tempel gehen muffe, welcher befanntlich 590 vor der gewöhnlichen Zeitrechnung zerftort worden; die Sage müßte also, wenn sie wirklich mit dieser Talmudstelle in Berbindung stehen follte, um die Zeit des Tacitus schon 650 Jahre im Volfe gelebt haben, was schwer anzunehmen ift.

Eine andere Bermuthung, die ich einem Freunde ver=

danke, deucht mir schlagender. Der Stamm Isaschar, welcher in der Segenstabelle Jatobs mit חמור גרם charafterifirt wurde, wird von den Aga= diften als derjenige bezeichnet, von dem die Gelehrten und die Biffenschaft ausgingen. Wie aber bei uns mit der Tragheit des Esels die Dummheit symbolifirt wird, mag damals die Ausdauer, Stärke und Festigkeit des orientalischen Esels als Symbol für die Wiffenschaft gegolten haben. Die Beiden, welche weniger die Machtvollkommenheit, welche sie dem oder jenem Begenstande vindizirt, als vielmehr den Begen= stand selber verehrten, der sie darstellte, können immerhin auf den Wahn geführt worden sein, daß die Juden, bei welchen die so hoch gehaltene Wissenschaft mit dem Bild eines Esels symbolisirt wird, den Esel auch verehren."

Soweit aus meinem bamaligen Bortrage.

Ich glaube, daß man nie hierüber ins Reine kommen wird, scheitert ja jede Bermuthung an dem Umftande, daß Tacitus einen Grund für diese Berehrung anführt, und bagu einen so unfinnigen.

Im Ubrigen ift es der Efel nicht allein, den die Juden nach der Meinung der heidnischen Schriftsteller sollen ange= betet haben: auch das Schwein wird als 3dol der Juden bezeichnet und zwar von Petronicus, ebenfalls einem Zeitge= noffen des Plutarch und des Tacitus. (Bergl. Catal. p. 683 ed. Burm.) Wie dieses entstanden ist, denke ich mir fo: daß die Juden sich des Genusses von Schweinfleisch mit

ter 3. Biesner 10'5.4

en Auffatze, "das Abendsand wirft r die Frage auf: A. Rufus ver= ba mit einer fol= , warum gerade, Todesart zu beheit und abscheuzu ersinnen veraf des Uebertritjume, bei welcher Theil ihres Ber= hen Hilfsbedürf=

heil zu dem jeder ihren beigetragen gu fein, daß eine ius Rufus ftatt= gnet war, einen 8 gegen R. Afiba Coment wartete. orzubrechen, und ähmlich: Rufus

den Gjau haffe bon jenem abdieser Frage die ls ihm nun Ru= ihn letzterer, der Nun R. Afiba

R. Afiba "In Sunde der eine urde der Land= Afiba ausspre= du deine Sunde nacht; denn in eleidigt."

in der heiligen ch die Drohung sen fort: "Wo= e Einsicht und Reigungen sind inctionen stimeben geht auch en zu können hen, ein Thier ist, verdrießen em Stück Holz

Rufus nach die= Drohung es tte, da er sich en gefühlt ha= teresse lag die u dieser Zeit, vorausgehen aber wird der nd Verachtung und der zum nährt worden id persönlichen

<sup>1)</sup>Bergl. Bebraifches Burgelwörterbuch von Meier G. 227 f.

solcher Konsequenz enthielten, daß viele den Tod vorzogen, ist allgemein bekannt; nun wird aber ganz dasselbe auch von den Bewohnern von Creta erzählt, nur daß diese sich des Schweines enthielten, weiles ihnen für heilig galt. Ferner erzählt ja Tacitus, (Anfang 2. Kapit. Buch 5.) daß die Juden aus Creta stammen, von dort flüchtig wurden und sich in Libhen niederließen u. s. w. Wie nahe lag nun die Behauptung, die Juden halten das Schwein für heilig!

Schließlich mache ich darauf aufmerksam, daß 2. König R. 17 B. 31 erzählt wird, die Kolonisten aus Ava hätten einen Götzen, Namens Tarthak, gehabt, welchen letztere jüdische Kommentatoren (siehe Raschi) als einen Götzen in der Gestalt eines Csels erklären.

Dr. Samuel Mühfam.

### Charles Sealsfield und R. M. Rerbenn.

Bana. Charles Sealsfield, der große beutsch = amerikanische Unbekannte, ftarb im Laufe des Jahres 1864 auf seiner Besitzung: Unter den Tannen bei Solothuru. Die deutsche Lis teratur hat in ihm einen Schriftsteller von großem Weltblick, glänzendem Darftellungstalente und echt humaner Gefinnung verloren. Doch die Persönlichkeit dieses Autors war Zeit= lebens von Rathseln umgeben, niemals oder nur ausnahms= weise in die literarische Debatte eingetreten; ja, auf nähere Anschlüsse resignirend, vergaß man Sealssield selbst zuletzt gänzlich über seinen Werten. Erst die Veröffentlichung einiger Bestimmungen seines Teftaments lenkte balb nach seinem Tode auf die misteriose Personlichkeit des Deutschamerikaners. Indem man fich aus diefen Bestimmungen Sealsfields Jugendgeschichte zu fomponiren versuchte, indem man abenteuerliche und romanhafte Zusammenhänge entdeckte, welche ben großen Autor die Antecedentien eines deutsch= mährischen flüchtig gewordenen Ordenspriefters gaben, wurde natürlich auch das Berlangen rege über den geheimnisvollen Unbekannsten selbst, über seine äußere Erscheinung, seine Lebensweise, seine bürgerlichen Berhältnisse Näheres zu erfahren. Diesem Berlangen kömmt der Ungar Kerbeny in seiner Schrift: "Erinnerung an Charles Scalsfield" (Bruffel und Leipzig, Mhn, 1864) entgegen. Diejenigen, welche nahere Enthüllung über die Berfunft Sealsfields, vielleicht aus feinem eigenen Munde erwarten, werden sich freilich getäuscht fühlen. Ker= beny felbst halt ihn zwar für einen Desterreicher "Juden," aus Gründen, benen jede Beweiskraft fehlt. Er theilt bann am Schluffe das Teftament Sealsfields mit, deffen Baupt= bestimmungen durch die Zeitungen bereits genau und richtig veröffentlicht worden find. Kerbeny muß nur felbst zugeben, daß die Erbeseinsetzung der Familie Boftel "einen freilich ftarten Berdachtsgrund gibt, Sealsfield fei mit jener Familie — die übrigens den Ramen Sealsfield bis dahin faum gehört haben mag, und nicht wenig verblüfft gewesen fein mag, als ihr jenes Testament eines ihr bis dahin Unbekann= ten mitgetheilt wurde - wenigstens blutsverwandt gewesen." Also doch gewiß fein Jude, wie in den ersten Briefen ge-muthmaßt wird! Es ist übrigens immer tadelnswerth, aus Zeitungsartifeln ein Buch zusammenzustellen ohne jede ein= heitliche Redaktion, so daß der Anfang und das Ende nichts von einander wissen. Sin Buch ist ein Ganzes so groß oder klein es sein mag; Kerbenn aber häuft nur Materialen auf, welche wohl oder übel zusammenpassen. Wenn ferner Kerbenn zugibt, duß Sealsstield mit der Familie Postel bluts verwandt gewesen sein muffe, so ift durchaus fein Grund abzusehen, warum er die Ibentität Sealsfields mit jenem verschwundenen Karl Postel in Frage stellt? denn all die andern nähern Blutsverwandten werden der Familie wohl bekannt gewesen sein. Dr. M. Duschak. bekannt gewesen sein.

# Locale und auswärtige Nenigkeiten.

### 25 jährige Inbelfeier des prager ifraelitischen Rächstenliebevereins.

Am 18. April 1866 als am Borabende des Geburtstages Sr. Majestät Kaiser Ferdinand, des Gütigen, beging der prager israelitische Nächstenliebeverein zugleich die Feier seines 25jährigen Bestandes, und es wurde aus Anlaß dieses Doppelsestes der im israel. Tempel veranstaltete Gottesdienst von vielen Andächtigen besucht, unter welchen sich auch mehrere christliche Honoratioren einfanden. Bir erwähnen als uns namentlich bekannt, Herrn Prager Bürgermeister J. U. Dr. Belst, Herrn Bürgermeister = Stellvertreter Dittrich H. k. Polizeirath Weimann und k. k. Schulrath Maresch.

Die Ordnung der Feier war eine erbauliche, Ausführung der Gesangftücke, durch das Chorpersonale unter Leitung des H. Oberkantors Vereles eine erhebende. Als Glanzpunkt, der der Feier Leben und Bedeutung gab, müssen wir die geistreiche Festrede des Prosessons Dr. Kämpf bezeichnen. Wir beschränsten uns der Kürze des Raumes halber die Bestandtheile dieser Rede flüchtig zu stizziren, und überlassen es dem Lesser sich die Gewalt des lebendigen Wortes, die oratorische Ornamentik, die ausdrucksvolle Mimik dieses vollendeten Kanzelredners hiezu zu malen.

Der Redner entwickelte aus der bloßen Benennung des Bereines, Nächsten, Liebe, Berein, dessen Tendenz, Wirksamkeit und Tragweite als natürliche Menschenpflicht, überging hierauf zu dem veredelnden Charakter zu der heistigen Weihe zu der diese Naturpflicht durch Auffassung als Gottesgeboth empor steigt; er wies nach, wie diese Verklärung der Naturpflicht durch die ganze prosetische Bibelperiode seit gehalten, und mit den letzten Proseten (Wal. 2. 10.)

zum Abschluß gebracht wurde.

1. Abth. Schon die biblische Schöpfungsgeschichte, welche gemeinsame Abstammung des gesammten Menschengeschlechtes verbindet, involvirt den unverrückbaren Grund gur Rächftenliebe, durch Anerkennung der Brüderlichkeit, welche durch keine später eingetretene Scheidung nach Farbe, Race, Geftalt, Nation, Sprache, Baterland, Konfession alterirt werden kann. — Der Mensch in der Schöpfungsgeschichte als Chenbild Gottes dargestellt, bleibt etwas Ewiges, und die Pflicht der Nächstenliebe überragt die Zeit seines irdischen Seins; unser Nächster als Sbenbild Gottes hat auf unsere Liebe auch nach seinem Austritte aus dem irdischen Leben ein Anrecht auf unsere Liebe. Das später hiezu getretene mosaische Geboth der Nächstenliebe, das sich speziell an das Judenthum richtet, nachdem sich mit dem Menschengeschlechte mannigfache Beränderungen und Unterschiede ergeben, deutet auf den Beruf diefer Nation die Naturpflicht gleichwohl als unabanderliches Gottesgeboth zu erfassen; und als Nachruf für alle nachbiblische Folgezei en tönt der Mahnruf des letzten Profeten an Frael die Rachftenliebe ebenso von dem Gesichts= punkte ihrer gemeinsamen irdischen Brüderschaft als ihrer gleichen Berwandschaft mit dem himmlischen Bater aufzufassen und fest zu halten; jede Trennung des Menschen vom Menschen als Trennbruch anzuerkennen.

2. Abth. In der 2. Abth. dieser Erbauungsrede, welche die Form besprach in der die Rächstenliebe zur That wird, wurde die von dem Tanaiten Hillel einem Fraesiten gegensüber ausgesprochene Auffassung der Rächstenliebe als Funsdamentassab des Judenthums besprochen, wie nähmlich darum die negative Form: Was du willst das dir nicht geschehen. s. w. darum tanaitischerseits als Prinzip hingestellt wird weil nur diese die natürlich mögliche und allgemein verdindende sein kann. Zugleich mit dieser gebotenen Unterlassung alles Missliedigen muß das rabbinisch positive Geboth des Mitzgefühls\*) als charafteristisches Kennzeichen religiöser Nächstenliede zur Geltung kommen. Es bestimmt somit nach rab

\*) משתתף בצער של חברו.

binischer Anscha liebende Art ih fälligkeit.

fälligkett.

Nachdem fichonende Liebe hingeschiedenen so wurde, schloß die durcklauchtigsten vor 25 Jahren und dessen hoch genwart alljährt.

Mislin (Lieben der Schren Geren der Schren Geren G

prising ()
rer an der Sch
80 Jahren. E
und sich die a
katholische uni
ferner Deputat
feier eingefund
Wien 20.

eliten, befteher nigsmann, 31 Mifes und Stionirung des Gemeindegelet Thrones nied Kaifer in der Aufnahme.

ha Midrasch den die Herr M. Beiß und \* Die obe genposi" mitthe Beitrages für b fannt. Unter d am 12. hattge

zeigen, ber and in ichwarzer Und bes Unglückstag mit dem Fuße 11. April 1860 \* Herr T xweiten Bande

Majestät dem Pest. Fra Dr. Meisel g Gewerbs = und sprechen einer ein seine vollst

Hamburg.

Botichaft mitte furter hat das Jernsalem. behalten hier begab er sich it für die glücklich Anordnung wuden Pascha alle Ungledes Glaubens in der Begleittigen aller vier genaller wie genaller ge

len aller, die Tode abgegang steis als Helfer Jerusalems mit wurde er von dig begrüßt prerweisen wertweisen.

Mien. Mo Mittheilung n tenigkeiten.

fraelitischen Räch-

bende des Geburts= es Gütigen, beging zugleich die Feier irde aus Anlaß diefes instaltete Gottesdienst elden sich auch meh= Wir ermähnen als r Bürgermeister J. tellvertreter Dittrich Schulrath Maresch, auliche, Ausführung le unter Leitung des Als Glanzpunkt, der en wir die geistreiche chnen. Wir beschrän= die Bestandtheile erlassen es dem Le=

gen Benennung des n, deffen Tendenz, de Menschenpflicht, ratter zu der hei= rch Auffassung als wie diese Berklä= fetische Bibelperiode eten (Mal. 2. 10.)

rtes, die oratorische

dieses vollendeten

ungsgeschichte, welche Menschengeschlechtes brund zur Nächsten= t, welche durch feine e, Race, Geftalt, alterirt werden saeschichte als Eben= es, und die Pflicht irdischen Geins; auf unsere Liebe chen Leben ein Ungetretene mofaische an das Judenthum hlechte mannigfache deutet auf den Be= oohl als unaban-& Nachruf für alle if des letten Provon dem Gesichts= derschaft als ihrer chen Bater aufzudes Menschen vom

anungsrede, welche oe zur That wird, n Ffraeliten gegenstenliebe als Funwie nähmlich darum dir nicht geschehe ip hingestellt wird allgemein verbinenen Unterlassung ve Geboth des Mit religiöser Näch mt somit nach rab

\*) משתחף בצי

binischer Anschauung nicht die Liebeshandlung sondern die liebende Art ihrer Ausführung deren Werth und Gottge-

fälligkeit. Rachdem schließlich auf die bas Gefühl ber Armuth schonende Liebe des Nächstenliebevereins hin gewiesen, ber der hingeschiedenen sowohl als ber noch lebenben Forderer gedacht murbe, ichlog diefe Rebe mit einem Gebete für den aller= durchlauchtigften Berrichergreis beffen glorreicher Geburtstag vor 25 Jahren Anlaß zur Gründung dieses Bereins wurde, und deffen hochherzige Spenden sich der Berein bis zur Ge= genwart alljährlich erfreut.

Mislig (Mähren) Hier ftarb fürzlich ber hiefige Leh-rer an der Schule Herr Isak Kann in einem Alter von 80 Jahren. Er hatte 45 Jahre seinem Amte vorgestanden fich bie allgemeine Anerkennung erworben. Die ganze fatholische und protestantische Beiftlichkeit ber Umgegenb, ferner Deputationen von Gemeinden hatten sich zur Leichen=

feier eingefunden. Wien 20. April. Die Deputation der Lemberger 3fraeliten, beftehend aus den Berren: Brediger Löwenftein, Bonigsmann, Julius Rolischer, Blumfeld, Mager, Nachmiel Mifes und Sefretar Novik, welche ihre Bitte um Richtfanktionirung des von dem gallizischen Landtage angenommenen Gemeindegesetzes der Stadt Lemberg zu den Stuffen des Thrones niederlegte, wurde heute von Sr. Majestät dem Kaiser in der Audienz empfangen, und fand eine huldvolle Aufnahme.

\* Bei der am 12. Abends im Bereinlokale des Bet-ha Midrasch stattgefundenen erste Generalversammlung wur= bie Herrn Dr. Jellinet, S. Apfel, J. B. Guttman, Beiß und J. Baumgarten in den Borftand gewält.

\* Die oberste Hoftheater Direktion hat, wie die "Morsgenpost" mittheilt Herrn Sonnenthal unter dem Titel eines Beitrages für die Heilfosten eine Julage von 500fl. zu ersfannt. Unter den Kränzen welche Herr Sonnenthal wiede bem am 12, stattgehabten Empfange erhielt, zeichnen sich zwei durch die Sinnigkeit des Einfastes aus. Der eine ist ein Pordeerkranz, dessen Blätter sämmtliche Rollen Sonnenthals zeigen, der andere trög auf zwei Atlashänderen zwei Daten; in ichwarzer Umrahmung das Datum des 23. Nov. 1865 des Unglückstages, an welchem Sonnenthal das Misgeschick mit dem Fuße traf; in Goldrahmung dann das Datum bes 11. April 1866.

Herr Oberkantor Sulzer hat für Ueberreichung des zweiten Bandes seiner Composition Schir= Zion von Gr. Majeftät dem Raifer einen toftbaren Brillantring erhalten.

Best. Frau B. H. Bollak hat dem vom Oberrabbiner Dr. Meisel gestifteten Darlehensverein, für arme ifrael: Gewerbs = und Handelsleute 1000fl. gespendet mit dem Bersprechen einer weitern Spende von 3000fl. so bald der Bers ein seine vollständige Organisation erhalten haben werbe.

Samburg. Leider muß ich Ihnen heute eine traurige Botschaft mittheilen. Unser hochverehrter Prediger Dr. Frank-

furter hat das Zeitliche gesegnet. Jernsalem. Sir Moses Montefiore ift glücklich und wohlbehalten hier angelangt. Unmittelbar nach feiner Ankunft begab er fich in die große Synagoge, um fein Dankgebeth für die glücklich zurückgelegte Reife zu verrichten. Auf feine Unordnung wurden zugleich Gebethe für den Gultan und ben Bascha abgehalten. Der durch seine Wohlthätigkeit gegen alle Unglücklichen ohne Unterschied der Abstammung und des Glaubens ausgezeichnete Quäcker, Dr. Hodgkin, der sich in der Begleitung des Sir Moses befand, ist zum Leidwesen aller, die ihn kannten in seinem 86. Lebensjahre mit Tode abgegangen. Die Ankunft des edlen Montefiore, der ftets als Helfer in der Noth erscheint, hat die Ginwohner Jerusalems mit Jubel erfüllt. Bei seiner Landung in Jaffa wurde er von Deputationen aller hiefigen Gemeinden freu-big begrüßt. Man hofft, daß er über das Wochenfest hier verweilen werde.

Mfien. Rach einer dem Jew : Chronicle zugekommenen Mittheilung wohnen in Kanagawa, einer Hafenstadt Japans

16 jubifche Familien, allefammt Eingewanderte aus Bolen, England und Amerita, die bafelbft einen lebhaften Sandel treiben. Bor 6 Jahren ließ fich die erste jüdische Familie daselbst nieder. Die Regierung hat den dortigen Juden einen eignen Begräbnisplat angewiesen. Bie ber Berichterstatter ersuhr, soll tief in Innern des Reiches ein Stamm leben, ben man von judischer Abkunft halt. Doch konnte man dars

über nichts bestimmtes erfahren. Auftralien. Der Statthalter von Neufeeland hat den Fraeliten von Aufland ein Grundftud gum Aufbau einer Spragoge und ein zweites zur Anlegung eines Friedhofs

geschenft.

# Buchschau.

27 Predigten von Dr. Michael Sachs. Aus beffen ichriftlichen Nachlag herausgegeben von Dr. David Rofin. Erfte Lieferung Feftpredigten Berlin, Louis Gerschel's

Berlagsbuchhandlung 1866. IV. 172. "Schöner noch ift beine letzte Liebe als die erste" riefen wir mit Boas als wir diefe erfte Gabe des posthumen Schates unfres, dem Judenthume allzufrüh entriffenen Lehrers M. Sachs zu Gesichte befamen. Wenn die, von dem Berewigten selbst herausgegebenen literarischen Arbeiten einigermaßen tröfteten über ben schmerzlosen Berluft des großen Mannes, fo mußte man es um jo mehr bedauern, bag biefe nur ben Dichter und Ueberfetzer, den Sprach= und Alterthumforicher wieder ins Gedachtnig zurückriefen daß aber ber Borgug, der ihn vor so Vielen auszeichnete, seine glänzende Kanzel beredsamkeit, nachdem der Mund des hochbegabten Redners für immer geschlossen ist, verloren sein follte, ohne ber homiletiichen Wiffenschaft auch nur eine Probe feiner Leiftungen bin terlaffen zu haben. Go lange er lebte waren die Blicke auf ihn gerichtet faft vorwurfevoll, daß ber reiche Mann f zig feine Schätze ber lernbegierigen Jüngerschaft vorenthielt, woher seine Freunde jubelten, als Dr. Rofin in dem ihm gewidmetem Refrologe auf einen homiletischen Rachlaß Soff= nungen erweckte. Run find fie erfüllt, und wir begrugen mit aufrichtiger Freude biefe erfte Lieferung wünschend es möchten noch recht viele folgen.

Diefe Freude und diefen Wunsch erflären es hinlänglich, warum wir unfer Urtheil über die Bedeutung diefer Predigten für die judische Homiletik einstweilen noch guruckhalten und nur davon Act nehmen, daß diese, noch immer in den Kin-derschuhen einherwandelnde Wissenschaft durch die Predigten v. S. um sehr schätzbares Material bereichert worden ift. Die Predigt der deutschen Juden hatte bis jetzt zwei Rich= tungen eingeschlagen, die man als die westliche und öftliche bezeichnen fann. Die erftere als deren Schöpfer und Haupt= reprafentant ber fel. Salomon in Samburg anzusehen ift, fleidet den Geift des Judenthums in ein völlig deutsches Gewand, die Form im Ganzen, der Periodenbau und der Ausdruck im Einzelnen schließt fich ben Rlaffifern ber beutichen Ran= gelberedfamteit an und erinnert nur noch burch Bibelftellen an die orientalische Quelle, Lettere hingegen, die im Wiener Jellinet, ber in Leipzig noch der erftern angehörte, einen glanzenden Bertreter gefunden hat, lagt den judifchen Geift auch in orientalischer Gewandung auftreten.

hierzu lagen der deutschen Schule zwei Originalmufter vor, das schöpferisch= begeisterte, wie es in der Rhe= torit ber Propheten, in ber Lyrif ber heiligen Sanger fich barftellt und bas verftanbiggeiftreiche wie es im auslegenden Midrasch sich gestaltete. Bildungsgang der Redner und Bilbungeftufe der Borer machen es begreiflich warum das lettere Mufter in diefer Richtung vorherrschend wurde. Dabei mar les unvermeidlich den deutschen Bortrag beftandig mit hebraischen Citaten zu vermischen weil das Ginn= reiche der Auslegung durch das Originalwort verständlich ift. Die Rangel murbe somit zugleich Ratheber. Wir referiren

hier nur wie es ift, urtheilen nicht wie es sein foll wollen nur darauf aufmerksam machen, daß die uns vorligenden Predigten von G. ihrem Sauptgeprage nach in bem ichop= ferisch begeisterten Worte der Propheten, in der Lyrik der heiligen Sänger ihr Borbild haben. — Das quillt und fprubelt aus übervollem Herzen, ergießt fich gleich einem gewaltigen Strome, der Welle auf Welle den Born des ewigen Gotteswortes der Seele zuführt, dessen mächtiges Rauschen dem Ohre beständig den Donner vom Sinai, den Bofan= nenhall der Propheten gutont. Der Brf. hat einige, meift fehr befannte, liebgewordene, in ihrer Originalgestalt ergreifende Bibelstellen hebräisch angeführt, die meisten aber in deutscher Uebersetzung. Bon diesen hat der Herausgeber bei manchen bie Quelle angegeben, bei einem weit größern Theile aber dies unterlassen; aber an vielen Stellen ist die Sprache ein Mosaif von lauter echten Steinen des Bibelwortes. Darum empfehlen wir diese Predigten vor vielen den Jüngern der jüdischen Theologie: Leset und leset wieder diese Borträge; benn diese ift die Sprache, die ihr fprechen follt gum Baufe Ifrael. Doch hütet Euch vor Einem! — Wenn wir ein großes Borbild uns aneignen wollen, fo find wir versucht feine, vom Gewöhnlichen abweichenden Gigenthümlichkeiten querft anzunehmen "wie er fich räusperte." Gine folche Eigenthum= lichfeit unfres Redners ift es, das Ausfagewort stets vor die Aussage zu setzen. Laßt dies nicht das Erste sein, was ihr nachahmet, an einer Sonne find die Flecken Schönheiten, aber seid ihr nur erft Sonnen, für die Flecken wird euer Naturel schon forgen.

Auch wenn die Gebete zu Anfang und zu Ende diefer Predigten nicht fo herzig-innig fo rührend-schon waren, mußten wir ihr Dasein rühmend hervorheben; benn es hat den Anschein in jüngster Zeit, als ob unfre Prediger sich über diesen wichtigen Bestandtheil der Predigt ganz hinwegsetzen wollten. Wir haben Predigten gelesen, die eher in einer Kammer, als in einer Synagoge gehalten zu sein schienen, ja es liegt uns eine Sammlung als sehr "fiunig" und "geistreich" gerühmter Predigten vor, die mit dem Buche Esther den Umftand gemeinschaftlich haben, den Namen Gottes nicht zu gedenken. Nur in den beiden Homilien für das Weihfest und den 9. Ab fehlen die Gebete zu Anfang und Ende auch bei G., Darum find es auch eben Homilien.

Micht unterdrücken können wir die Bedenken, die die Anwendung von talmudischen, besonders halachischen Stellen gu allgemeinen Moralfätzen erregen muffen. Go durfte eine ftrenge Orthodoxie an ber S. 92 gemachten Unwendung der Besetze über "das Wohnen im heiligen Lande, das Reden der heiligen Sprache, das Lefen des Schema Morgens und Abends" Unftoß nehmen ; aber felbst die Wiffenschaft wird sich nicht damit einverstanden erklären, wenn שוכל פירותיו בשהרה überssett wird "Wer jeden Genuß des Lebens weiht" und in diesem Sinne moralisch verwerthet ift.

Schließlich noch ein Wort an den Herausgeber. Er nehme feine Aufgabe nicht zu leicht. - Der Prediger einer beftimm= ten Gemeinde hat, wie ber Bater gu feinen Rindern gumei-Ien Dinge zu fagen, die nur fur fein Saus und nicht für das große Bublifum gehören. Bon diefem Gefichtspunfte aus glauben wir, hätte der Brf. der Wochenfestpredigt das, mas damals auf spezielle Vorgange in der Berliner Gemeinde Bezug hatte, und ihm so schwer auf dem Herzen lag, wohl nicht der Offentlichkeit übergeben. Diese ganze Predigt wird von einem Zorngefühle, wie von einem Bleigewichte nieder= gedrückt. Wir hatten fie daher lieber weggewünscht! Auch find wohl Ausdrücke wie (S. 119) "die Knospe ist aufgeborsten" und (S. 121) "tiefgefressene Gewohnheit" schwerlich dem Munde, oder der Feder des fel. S. entflossen, sondern find auf Rechnung der unleserlichen Handschrift zu setzen. — Das schmälert aber nicht im Geringsten die Berdienste des Berausgebers. Wenn diese Schlacken vom Golde fern bleiben fönnen, besto besser, aber wo nicht, so möchten wir bei Leibe nicht um der Schlacken willen des föstlichen Goldes ver-Rabbiner Dr. A. Stein. lustig gehen.

# Nachricht.

an die verehrlichen herrn Mitglieder des Bereins gur Unterftütung ifr. Lehrer, Lehrer-Bitwen, Baifen in Bohmen.

Das unterzeichnete Comite hat den, von der letzten General = Berfammlung angenommenen Statutenentwurf ber hohen f. f. Statthalterei zur Genehmigung vorgelegt und hochdieselbe hat mit h. Erlasse v. 28. Märzl. 3. 3. 8999 dieselben, so weit sie auf die Gründung des Vereins im Allgemeinen fich erftrecken genehmigt. Allein in Betreff ber Berwaltung hat fie fo weit ge=

hende Modificationen und so manche Ergänzungen gefordert, baß bas Comite seine Bollmacht zu überschreiten glaubt, wenn es solche zur Genehmigung vorlege.

Daffelbe hat daher befchloffen einen neuen Entwurf mit Berücksichtigung aller ber von ber h. Statthalterei gemachten Ausstellungen und geforderten Zufate auszuarbeiten, Diefen aber zuerft der G. B. vorzulegen um zu hören, ob fie mit diesen Modificationen zur Gründung des Bereins überhaupt noch bereit ift.

Es wird daher um die Bewilligung einer Generalver= fammlung baldigst nachsuchen und sobald dieselbe erfolgt ift dies zur Kenntniß der Betheiligten bringen.

Prag 25. April 1866.

Im Namen des Comite

Ernft Wehli Vorsitzender

# Concurs.

Bei dem neugegründeten "Ifraelitischen Cultus-Bereine zu Trautenau, ift die Stelle eines geprüften Lehrers, der unter einem Kore, Schochet und Cantor ift, zu befeten. Mit dieser Stellung ift ein Jahresgehalt von fl. 450 — nebst freier Wohnung und üblichen Emolumenten verbunden. Bewerber haben ihre eigenhändig gefchriebenen Gesuche mit Rothigen versehen, bei ber gesertigten Repräsentung Franco einzubringen. Auf talmudisches Wissen, wird besonders geachtet. Dem Acceptirten werden Reisespesen vergütet.

Die Repräsentanz d. "Israelitisch. Eultus= Bereines"

Trantenau 1. April 1866. Leop. L. Nettel Ed. Lederer

Em. Rohn.

Brannmera

haus; für

Geitder

Peft die wa

getragenen L

Ungarn gesp

Lobes und

fprocen un

fich bereits

Déats uns

Freundeshand

wähnte Rach

tatefisifue

iche Hoffnung ein fünftiges

Freiheit und

Böhmen u

res glänzende

blutmagharifa

Comitatsfisiti

Lichtbilder jo

aber wenn

ger Quelle

Zeit bereit

mereinin

jüdische Argt alltäglich, od

werke fürbaf

weil dies S

besitzt feine

was sagt m

Ungarn ein

len - niedericht

zianer in g

erhabenen D

über den red

tages und de

im finsteren

Blaubenshaff

lung des geif

Gallizianer d

es nicht tief !

dem die Erwi

jener Manner

die neue Aero

Berwaltung

innerften Sch

### Intelligente ifrael. Aeltern,

benen ernftlich baran gelegen ift, ihren Töchtern eine gründliche Ausbildung zu verschaffen, wollen behufs der Aufnahme für das nächste Sommer-Semester, welches mit dem 9. April 1. J. beginnt, in meinkem Instituts 20 cale, kl. Ring Nr. E. 142—I., freundlichst die Anmeldung machen.
Die ersprießlichen Ersolge meines jahrelangen gewissen

haften Strebens, die sich nicht nur durch Zeugnisse der bei ben öffentlichen Prüfungen anwesenden Dr. Fr. Fachmänner und Aeltern meiner Zöglinge sondern hauptfächlich durch die erfreuliche Thatsache documentiren, daß sehr viele der meine Anftalt absolvirten Madchen jett felbst im In- und Auslande als Lehrerinnen und Erzieherinnen, fowohl in Familien, als auch an öffentlichen Unterrichtsanstalten zur vollsten Befriedigung thätig sind, berechtigen mich zu der angenehmen Erwartung, daß auch fernerhin der Besuch meiner Anstalt ein frequenter sein wird.

Der Unterricht in den einzelnen Fächern wird von be= währten Lehrfräften geleitet, und das anticipando zu leiftende Honorar beträgt je nach der Klasse von 2-4 fl. pr. Monat.

Mädchen vom Lande werden'auch in Wohnung und gänzlicher Berpflegung aufgenommen, wofür inclusive fammtlicher Unterrichtsgegenftande das gewiß fehr mäßige Honorar von 250-300 fl. ö. W. jährlich beansprucht wird.

Auch werden Programme gratis ertheilt.

Prag am 27. März 1866.

Rosalia Robitschek. Instituts Borfteb erin